

208240-2026 - Licitación

Alemania – Trabajos de construcción de estaciones de bombeo – Projekt: Gebietserweiterung Nord - Pumpstation Rathenaustraße - Vergabeeinheit Vergabeeinheit Anlagentechnik

Pumpstation Rathenaustraße

OJ S 60/2026 26/03/2026

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Obras

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: Hamburger Energiewerke GmbH

Correo electrónico: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Actividad de la entidad adjudicadora: Producción, transporte o distribución de gas o calefacción

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Projekt: Gebietserweiterung Nord - Pumpstation Rathenaustraße - Vergabeeinheit Vergabeeinheit Anlagentechnik Pumpstation Rathenaustraße

Descripción: Die Hamburger Energiewerke GmbH (HENW) verfolgt das Ziel, eine umweltfreundliche und effiziente Wärmeversorgung in den Arealen rund um den Hamburger Flughafen zu etablieren. Für die Realisierung dieses Vorhabens ist die Errichtung einer Fernwärmeverbindung von etwa 4,66 Kilometern Länge vorgesehen, die von einer bestehenden Leitung im Bereich Otto-Wels-Str. / Sydneystraße bis zu den Hauptabnehmern - der Lufthansa Technik (LHT) und dem Flughafen - führen soll. Zusätzlich sind Anbindungspunkte für weitere Stadtteile geplant, um eine Nachverdichtung für die kommenden Jahre zu sichern. Ein Teil des Projektes ist der Bau einer Fernwärmepumpstation im Bereich der Alsterquerung, die als Druckerhöhungsstation fungieren wird.

Identificador del procedimiento: 2e0d9f89-fead-4d0f-8790-b16edc03f4dd

Identificador interno: VH15016384

Tipo de procedimiento: Negociado con publicación previa de un anuncio de licitación / licitación con negociación

El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Obras

Clasificación principal (cpv): 45232152 Trabajos de construcción de estaciones de bombeo

Clasificación adicional (cpv): 45231113 Trabajos de reinstalación de tuberías, 42122000

Bombas (equipos de bombeo)

2.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: Hamburg

Código postal: 22297

Subdivisión del país (NUTS): Hamburg (DE600)

País: Alemania

Información complementaria: Pumpenstation Rathenaustraße (siehe Punkt 2.1 der Proejktbeschreibung)

2.1.4. Información general

Información complementaria: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DL7MLH3#

Base jurídica:

Directiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Documento de contratación

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Projekt: Gebietserweiterung Nord - Pumpstation Rathenaustraße - Vergabeeinheit

Vergabeeinheit Anlagentechnik Pumpstation Rathenaustraße

Descripción: Die Vergabeeinheit Anlagentechnik, zu deren Ausschreibung über diesen Teilnahmewettbewerb eingeladen wird, umfasst die Anlagentechnik (Pumpen, Rohrleitung und Armaturen sowie das Heizungs-, Klima- und Lüftungs-System (HKL) und die Anbindung an die vorhandenen Fernwärmeleitungen).

Identificador interno: VH15016384

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Obras

Clasificación principal (cpv): 45232152 Trabajos de construcción de estaciones de bombeo

Clasificación adicional (cpv): 45231113 Trabajos de reinstalación de tuberías, 42122000

Bombas (equipos de bombeo)

5.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: Hamburg

Código postal: 22297

Subdivisión del país (NUTS): Hamburg (DE600)

País: Alemania

Información complementaria: Pumpenstation Rathenaustraße (siehe Punkt 2.1 der Proejktbeschreibung)

5.1.3. Duración estimada

Duración: otra información: Desconocido

5.1.4. Renovación

Número máximo de renovaciones: 0

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): no

Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): no

5.1.7. Contratación estratégica

Objetivo de la contratación estratégica: Ninguna contratación estratégica

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio

Criterio: Inscripción en un registro mercantil

Descripción del criterio de selección: Aktueller Eintrag (nicht älter als 6 Monate) aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes oder sonstigen Nachweis der auf andere Weise die Berufsausübung erlaubt. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - PL2)

Criterio: Referencias sobre servicios específicos

Descripción del criterio de selección: Referenzen über den Nachweis der erfolgreichen Realisierung von mindestens 3 zu dem in A2 beschriebenen vergleichbaren Projekten im Anlagentechnikbau innerhalb der letzten 10 Jahre. Beispielhaft vergleichbare Projekte enthalten Rohrleitungen von $\geq$ DN500 oder eine Pumpstation mit einer Förderleistung von mindestens 500 m³/h. Angaben zur Referenz jeweils unter konkreter Benennung des Auftragsgebers und u.a. Angabe des Auftragsgegenstandes, der Laufzeit und des Budgets. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL4)

Criterio: Certificados por organismos independientes sobre normas de aseguramiento de la calidad

Descripción del criterio de selección: Aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL1)

Criterio: Número de personal directivo

Descripción del criterio de selección: Darstellung des Unternehmens mit Angabe der Anzahl der Mitarbeitenden im entsprechenden Bereich, mit Rechtsform, Sitz, Unternehmensstruktur (z. B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit). -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - PL1)

Criterio: Ratio financiero

Descripción del criterio de selección: Eigenerklärung über den jährlichen Umsatz von ca. 7,5 Mio. EUR für vergleichbare Lieferungen und Leistungen der letzten 5 Jahre. Bei Bewerbungsgemeinschaften ist die Eigenerklärung von jedem Mitglied der Bewerbungsgemeinschaft abzugeben. -> keine Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - WL1)

Criterio: Seguridad de la información

Descripción del criterio de selección: Vollständig ausgefüllte Vertraulichkeitserklärung. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - 01)

Criterio: Técnicos o entidades técnicas para llevar a cabo el trabajo

Descripción del criterio de selección: Aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Umweltmanagementsystems nach DIN ISO 14001 oder Nachweis/Beschreibung eines eigenen oder vergleichbaren Systems. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL3)

Criterio: Seguro de indemnización por riesgos profesionales

Descripción del criterio de selección: Nachweis einer aktuellen (nicht älter als 6 Monate) Betriebs-Haftpflicht- mit ausgewiesenen Deckungssummen als Versicherung im industrieüblichen Standard gegen Sach- und Vermögensschäden. -> keine Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - WL2)

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Vorlage einer aktuellen Wirtschaftsauskunft (nicht älter als 6 Monate), z.B. Creditreform oder vergleichbar. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - WL3)

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: - Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (sowohl zwingende als auch fakultative Ausschlussgründe, §§ 123, 124 GWB; - Eigenerklärung zum Nachweis gemäß § 21 AEntG und § 19 MiLoG - Eigenerklärung zum Nachweis von Eintragungen im Wettbewerbsregister -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - PL3)

Criterio: Certificados de institutos de control de calidad

Descripción del criterio de selección: Aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines anerkannten Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem (SCC 17/18, ISO 45001 (ehem. OSHAS 18001) oder vergleichbare Zertifizierung) -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL2)

Criterio: Titulaciones educativas y profesionales relevantes

Descripción del criterio de selección: Bestätigungen des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die Vertragsabwicklung in allen Unterlagen und im Schriftverkehr sowie Besprechungen in deutscher Sprache durchzuführen. b) Bau- und Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL5)

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Eigenerklärung zu Artikel 5 k) Auslandsverkehr der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 Hinweis: Ein Formblatt ist in den Unterlagen als Anlage 06 enthalten -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - PL4)

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Vollständig ausgefüllter Teilnahmeantrag Hinweis: Ein Formular ist in den Unterlagen als Anlage 01 enthalten -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - 00)

5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: alemán

Plazo para solicitar información complementaria: 21/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Dirección de los pliegos de contratación: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MLH3/documents>

Canal de comunicación ad hoc:

Dirección web: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MLH3>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MLH3>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: No autorizada

Plazo de recepción de solicitudes de participación: 28/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Información que puede completarse finalizado el plazo de presentación:

A discreción del comprador, podrán presentarse posteriormente algunos de los documentos relacionados con el licitador que falten.

Información complementaria: -

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No se sabe aún

Condiciones relativas a la ejecución del contrato: Siehe Eignungskriterien

Se utilizarán pedidos electrónicos: no

Se utilizará el pago electrónico: no

Estructura financiera: -

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen Hamburg, Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen - Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: Hamburger Energiewerke GmbH

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso: Hamburger Energiewerke GmbH

Organización que recibe solicitudes de participación: Hamburger Energiewerke GmbH

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: Hamburger Energiewerke GmbH

Número de registro: HRB120594

Dirección postal: Ausschläger Elbdeich 123

Localidad: Hamburg

Código postal: 20539

Subdivisión del país (NUTS): Hamburg (DE600)

País: Alemania

Correo electrónico: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Teléfono: +49 406396-0

Dirección de internet: <https://www.hamburger-energiewerke.de>

Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

Organización que recibe solicitudes de participación

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: Hamburger Energiewerke GmbH

Número de registro: HRB120594

Dirección postal: Ausschläger Elbdeich 123

Localidad: Hamburg

Código postal: 20539

Subdivisión del país (NUTS): Hamburg (DE600)

País: Alemania

Correo electrónico: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Teléfono: +49 406396-0

Dirección de internet: <https://www.hamburger-energiewerke.de>

Funciones de esta organización:

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0003

Denominación oficial: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Hamburg, Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen - Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Número de registro: HRB110712

Dirección postal: Neuenfelder Straße 19

Localidad: Hamburg

Código postal: 21109

Subdivisión del país (NUTS): Hamburg (DE600)

País: Alemania

Correo electrónico: Vergabekammer@bsw.hamburg.de

Teléfono: +49 4042840-3230

Fax: +49 4042731-0499

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0004

Denominación oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registro: 0204:994-DOEVD-83

Localidad: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemania

Correo electrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teléfono: +49228996100

Funciones de esta organización:

TED eSender

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: d5c5868c-01ed-4fca-95e1-6cefe832c808 - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 17

Fecha de envío del anuncio: 25/03/2026 14:43:13 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental
Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: alemán
Número de publicación del anuncio: 208240-2026
Número de la edición del DO S: 60/2026
Fecha de publicación: 26/03/2026